



古巴中华总会馆西文书记周卓明早已过了古稀之年，他告诉笔者，目前在哈瓦那华人区，会讲中文的华侨后代几乎没有，同辈华人中会说中文的也寥寥无几。

生活在美国洛杉矶的黄嘉诚今年10岁，每天下午放学后都到中文学校学习，但在与其他华裔小朋友交流时仍然更喜欢用英语。

泰国华裔马惠楨今年21岁，从小就接触中文，高中阶段开始真正对中文感兴趣，去中国游学后更是热爱中文，并在大学选择了中文专业。她说，现在想学中文的人越来越多，泰国有很多学校开设中文课，很容易找到学习的地方。如今中文是很有用的语言，会中文的人机会更多。

从忘记中文到学习中文，再到热爱中文，他们3人的经历仿佛映照着海外华侨华人后代中文学习的过去、现在和未来。

“说实话，出国之前，我并不知道自己要去做什么。当来到这里后，我发现，这里的孩子都是黑色的头发、黄色或偏棕色的皮肤，大体看起来与中国国内孩子的外表相似。但是，从他们嘴里却说着一口流利的美式英语时，我才清楚地认识到，来到这里不仅仅是传授中文知识，而是让他们能够说出一口流利的中文。”河南平顶山外派教师陆洋在接受笔者采访时说道。

陆洋与其他中文教师抵达菲律宾后，热情好客的当地人首先为他们戴上了美丽的茉莉花环，此外，为了更好地招待远道而来的中文教师，当地的人们还特意准备了当地最好的酒店。这一切都在表明，她和其他中文老师受到了极其隆重的待遇。

几天后，陆洋和其他中文老师正式来到罗申那振声学校任教。走在校园里，她发现这里的每一个孩子与国内孩子的外表极为相似，并且每一个学生都非常有礼貌，但唯一不同的是他们在彼此的交流中却说着流利的美式英语。

“这里的教学条件是与国内无法相比的，只有教室和篮球场。没有多媒体、没有礼堂、没有操场，甚至教师办公的地方也很简陋。”陆洋说：“这里的每个老师一个人一周只能领取10根粉笔，一个学期只能领取一根红色圆珠笔和一根蓝色圆珠笔。”

“来到学校后我惊呆了，没想到学校会简陋到这样的程度。但是我认为，简陋的设备才能体现出老师的专业素质和水平，所以我更应该好好珍惜这个机会。”一向不服输的陆洋向笔者坦言道。

陆洋介绍说，虽然这里的教学条件很简陋，但是这里的学生只有上英文课才会收取费用，上中文课是不收取任何费用的。这里的华校几乎没有经济来源，学校的一切开支都是靠这里的华商捐赠来维持运转的。菲律宾的华商自己买地、建学校，而且为了更好地运营，让他们的后代子孙延续着原有的传统生活习惯以及祖籍国的语言，他们每年还要拿出大笔的资金。华商的这些事迹深深触动了陆洋，同时也让她深刻地认识到自己教学工作任务的艰巨性。

“这里每天的中文课程都是安排得满满的。”陆洋告诉笔者：“由于这里的中文教师人数比较少，所以现在我的工作量是国内的三倍。教学范围跨度比较大，虽然都是语文教学，但小学和初中完全是两个概念，而且还有一些音乐、艺术、数学这些完全没有教过的科目，加之语言不通，风俗不通，让我感到压力很大。”

陆洋说：“现在，教学中仍然有很多困难，同时自己的教学任务也很繁重，很难有属于自己的时间。但是比起当地的华商，我们所做的显得太微不足道了。我们唯一能做的就是，在教学工作中用心对待每一名学生，让每一名学生都能说一口流利的中文。”

新侨成果亮相北京科博会

日前，“第十七届中国北京国际科技产业博览会”在北京举行。北京市侨联组织的30多家新侨企业携近百个科技成果，首次在北京科博会“首届新侨创新创业成果展”展区亮相。

参展企业主要为新能源、智能控制、大众传媒、医疗科技、节能环保、通讯等，这些高科技项目与北京经济社会发展和百姓生活有着密切联系。



翰文摄

菲律宾华文教师：让学生能说流利的中文

点燃『华二代』学中文的热情

王秋兰

边辛华

北京侨资企业占外资企业七成

本报电（记者聂传清）日前，北京市侨务工作会议在京召开。会议工作报告指出，截至2013年10月，北京

市登记注册外资企业36900余家，近8年实际利用外资510多亿美元，其中海外侨胞和港澳同胞投资的企业约占外资企业总数的70%。这些企业对北京市的GDP增长、纳税和就业等方面都有着重要贡献。

报告指出，由中国侨商会成员投资94亿元建设的“世界华商中心”正式落户北京CBD，并积极吸引高端侨务资源参与重点区域建设。位于北京通州国际新城、总建筑面积约40万平方米

的“世界侨商总部基地”现已完成建设地块出让。此外，“侨商北京洽谈会”已成功举办四届，其借助海外侨商遍布世界的商业网络，促进北京产品与服务走向国际市场，累计协议金额达3.6亿多美元。

北京市副市长程红在会上说，伴随着经济全球化的进程，越来越多的华侨华人希望加强与祖（籍）国的联系，特别是与首都北京的联系，这将是北京建设发展中的一支重要力量。

因此，她指出，发挥好海外侨商拥有的广泛商业网络优势，有助于北京的经济转型；运用好海外华侨华人蕴涵的丰富智力资源，有助于北京的科技创新；利用海外华侨华人与当地主流社会联系的桥梁作用，有助于深化北京的对外交往和文化交流。

中文

的实际作用对许多华人后代来说或许要年长以后才能体会，而品学中文的乐趣却是老少咸宜。美国阿兰布拉克市华裔市长沈时康在女儿小学时就送她去参加课后中文班，但孩子一直提不起兴趣，直到2008年，全家回国看北京奥运会并在国内几个省旅游后，孩子才自己愿意主动学中文。因此他认为，第二代侨民学习中文除语言本身外，“家长引导孩子认识到中文背后的文化魅力，让孩子找到兴趣才有学习的动力。”

而古巴中华总会馆西文书记周卓明的一口流利中文也是得益于儿时爱看华语电影的兴趣。如今令他感到欣慰的是，目前有很多华侨子女都对学习中文表现了强烈兴趣，中华总会馆也计划组织一些夏令营活动，把这些华侨子女带到中国去看一看，“让他们亲眼看一看中国的魅力和发展变化，一定能激发他们对华文学习的热情。”

华人后代汉语之殇

提起华侨华人后代的华文教育，周卓明不无惋惜。他说，最早一批移民古巴的华侨们，每天都要早出晚归辛勤创业，大部分时间都在为生计打拼，没有时间和精力教子女说中文。所以很多华侨从小只接受当地学校的西班牙语教育，久而久之就造成了目前华侨后代们“汉语缺失”的现状。

法国华侨华人会执行主席王加清谈及后代教育时忧心忡忡：“虽然现在全世界华人都往家乡投资，可是很多人的后代已不会讲中文。我担心，几十年以后，现在在华侨华商在祖籍国的投资会不会被后代变卖掉，华人后代跟祖籍国的联系会不会断掉？”

他的话道出了不少老华侨的心声。在美国生活了20多年的曾先生告诉笔者，即便在华人小孩之间，讲英语也是最普遍的交流方式。“我女儿马上高中毕业，中文只是简单地听说，甚至回到家和我们也都说英语。她不愿意学中文我心里感到非常遗憾，可惜孩子现在不明白我的感受。”

家长有心，可是孩子无意，强扭的瓜不甜。“每个华人孩子，不管是生在中国还是生在欧洲，如果没有兴趣，就无需强求他们一定要学父辈的语言。”布鲁塞尔中文学校业务副校长孙锦说，从孩子的角度，主要考虑自己的个人成长经历与中国的感情纽带，“因为汉语不是必修课，不会影响毕业与升学，因此学习热情只能建立在感情的基础上。”

家长是最好的老师

感情可以传递，海外华侨华人对故乡故土的拳拳深情更可通过乡音深入后人内心，因此家长的引导作用至关重要。正如在泰国教授中文的华裔教师陈金英说：“在我看来，华裔会不会中文取决于个人的需要和家人的态度。”

祖籍浙江的上官先生热衷于中华传统文化。他也认为，在华文教育上，“做父母的必须承担更多责任。我们与孩子朝夕相处，他们自然会耳濡目染，从小培养他们对中文的认同感和亲和力。”上官夫妇1997年来到巴西里约热内卢，他们在家里尽量用中文与孩子交流，而且特意安排喜欢舞蹈的女儿去看中国民族舞，果然就让孩子爱上了中国少数民族的孔雀舞。女儿自编自演的舞蹈赢得了巴西同学和老师的赞赏，更激发了她对中华文化的热爱。

如今女儿15岁，就读于巴西一所中学，中文

兴趣可以点燃热情

从被动学习到兴趣索然，再到主动学习，泰国第二代移民唐妙如的经历正是许多海外华人儿女心态的写照。依从父母意愿，唐妙如6岁就开始学中文，但中学之后缺乏语言环境，她忘记了所学，直到工作后重新发现中文的重要性，在30岁时又去补习。尽管年过半百，她还在继续学中文，“在我看来，中文是非常重要的语言。”



“侨”味话剧将走进侨乡

本报电（记者聂传清）5月7日至11日，以“海外侨胞中国梦”为主题的话剧《侨之梦·中国梦》在北京市朝阳区文化馆精彩上演5场。据悉，这部话剧是1987年在北京引起轰动的话剧《中国梦》的姊妹篇。这部话剧在北京的演出结束后，将奔赴广东、福建侨乡巡演。

该剧由上海戏剧学院教授孙惠柱和孔子学院中方院长费春放担任编剧。该剧由上海戏剧学院教授孙惠柱和孔子学院中方院长费春放担任编剧。该剧由上海戏剧学院教授孙惠柱和孔子学院中方院长费春放担任编剧。

该剧由上海戏剧学院教授孙惠柱和孔子学院中方院长费春放担任编剧。该剧由上海戏剧学院教授孙惠柱和孔子学院中方院长费春放担任编剧。该剧由上海戏剧学院教授孙惠柱和孔子学院中方院长费春放担任编剧。

聂传清摄

《金太狼的幸福生活》在博开播



本报电（红红）5月13日，中国电视剧《金太狼的幸福生活》（英文配音版）在博茨瓦纳国家电视台（BTV）首次播映。

在近日举行的开播仪式上，博总统事务部常务秘书、广电局局长卡博阿莫迪莫表示，将英文版中国连续剧搬上博茨瓦纳电视频道是经过长时间洽谈和努力的结果。他对该剧在BTV的播出十分乐观，期待当地观众借此可以了解更多中国人的价值观念和文化。他建议相关制作组将来也能对连续剧进行博茨瓦纳语的配音制作。

台达成播出协议所作的努力表示感谢。他希望博观众在享受影片精彩幽默剧情的同时，加深对中国、中国文化和中国人生活方式的了解，从而提高对华认识，促进博中两国的交流与合作。

环球传媒集团副总裁李培春在开播仪式上介绍，《金》是从中国引进的九部英文配音版连续剧之一，该剧的英文翻译生动准确，配音技术细腻，相信华人观众能在这些英文配音影片中体验到意想不到的乐趣。